

**791-9006A**

## 1 TON TELESCOPIC TRANSMISSION JACK



### SPECIFICATIONS

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| Capacity .....  | 1 Ton         |
| Min Height..... | 36.8"         |
| Max Height..... | 76.0"         |
| Base Size ..... | 36.6" x 40"   |
| Weight .....    | 212.7 lbs     |
| Operation.....  | Air/Hydraulic |

# OPERATING MANUAL FOR 791-9006A

## WARNING INFORMATION



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

### **WARNING**

**WARNING:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



### **IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING**

BEFORE USING THIS DEVICE, READ THIS MANUAL COMPLETELY AND THOROUGHLY, UNDERSTAND ITS OPERATING PROCEDURES, SAFETY WARNINGS AND MAINTENANCE REQUIREMENTS.

It is the responsibility of the owner to make sure all personnel read this manual prior to using the device. It is also the responsibility of the device owner to keep this manual intact and in a convenient location for all to see and read. If the manual or product labels are lost or not legible, contact NAPA for replacements. If the operator is not fluent in English, the product and safety instructions shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or his designee, making sure that the operator comprehends its contents.

## THE NATURE OF HAZARDOUS SITUATIONS

### **WARNING**

The use of portable automotive lifting devices is subject to certain hazards that cannot be prevented by mechanical means, but only by the exercise of intelligence, care and common sense. It is therefore essential to have owners and personnel involved in the use and operation of the equipment who are careful, competent, trained and qualified in the safe operation of the equipment and its proper use. Examples of hazards are dropping, tipping or slipping of loads caused primarily by improperly securing loads, overloading, off-centered loads, use on other than hard level surfaces, and using equipment for a purpose for which it was not designed.

## METHODS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS

### **WARNING**

-  • Read, study, understand and follow all instructions before operating this device.
-  • Inspect the jack before each use. Do not use jack if damaged, altered, modified, in poor condition, leaking hydraulic fluid, or unstable due to loose or missing components. Make corrections before using.
- Consult the vehicle manufacturer for the transmission's center of balance.
- Never use a power tool to activate the saddle tilt screws. Operate by hand or socket wrench.
- Secure the transmission to the jack's saddle with the anchorage restraint system provided before raising or lowering the transmission.
- Center load on saddle. Be sure setup is stable before working on vehicle.
- Support the engine with a stand before unbolting the transmission from the engine.
-  • Wear eye protection that meets ANSI Z87.1 and OSHA standards (users and bystanders).
- Do not use jack beyond its rated capacity. Do not shock load.
-  • **Do not crawl under transmission or place any part of your body under transmission at any time.**
- Use only on a hard level surface.
- Adequately support the vehicle before starting repairs.
- Use of this product is limited to the removal, installation and transportation in the lowered position, of transmissions, transfer cases and transaxles.
- Do not use any adapters unless approved or supplied by NAPA.
- Do not use (or modify) this product for any other purpose than that for which it was designed without consulting the manufacturer's authorized representative.
- Always lower the jack slowly and carefully.
- Failure to heed these warnings may result in serious or fatal personal injury and/or property damage.



**WARNING:** This product can expose you to chemicals including nickel, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## CONSEQUENCES OF NOT AVOIDING HAZARDOUS SITUATIONS

### **WARNING**

Failure to read this manual completely and thoroughly, failure to understand its OPERATING INSTRUCTIONS, SAFETY WARNINGS, MAINTENANCE INSTRUCTIONS and comply with them, and failure to comply with the METHODS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS could cause accidents resulting in serious or fatal personal injury and/or property damage.

# OPERATING MANUAL FOR 791-9006A

## SETUP INSTRUCTIONS

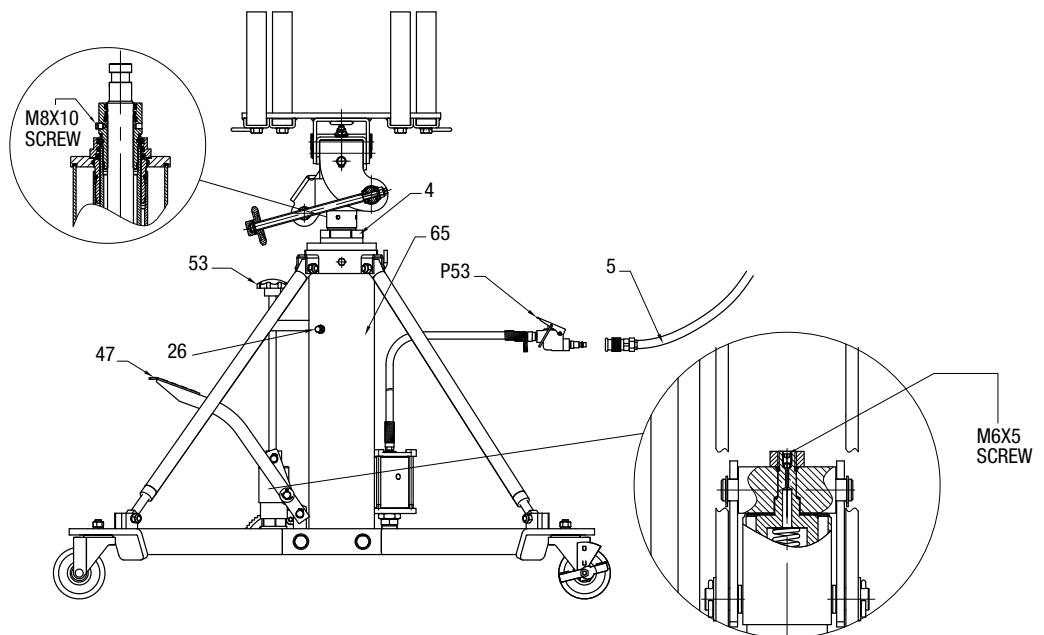
PLEASE REFER TO THE EXPLODED VIEW DRAWING IN THIS MANUAL IN ORDER TO IDENTIFY PARTS.

1. Place the hydraulic power unit (#70) in an upright position. Secure the legs (#33) to the pump base (#41) with the flat washers (#35), lock washers (#36) and bolts (#37) as shown in the exploded view drawing on page 6. Do not tighten the bolts.
2. Secure the two casters with brake (#40) on the caster mounting brackets as shown in the exploded view drawing with the flat washers (#57), lock washers (#39) and nuts (#38). Secure the other casters (#34) to the other caster mounting brackets with similar hardware.
3. Slide the support ring (#63) over the top of the power unit (#70) and just below the reservoir cap (#19). Hold the cap in position by finger tightening the bolt (#62). Attach the four support bars (#64) to the support ring (#63) with the bolts (#59), lock washers (#60) and nuts (#61). Do not tighten.
4. Loosely thread the nuts (#51) on to the adjusting bolts (#52) and thread the bolts in to the bottoms of the support bars (#64) about  $\frac{1}{2}$ " of thread length. Align the position of the support bars (#64) and how they are attached with the support ring (#63) with the receiving ears on top of the caster mounting brackets at the ends of the legs (#33). Make sure the jack is sitting on a flat surface so all four caster wheels are making contact with the floor and tighten the mounting hardware that secures the legs (#33) to the pump base (#41). Once all components are properly aligned, tighten the bolt (#62).
5. Align the adjusting bolts (#52) with the ears on the caster mounting brackets and adjust their length so the holes in the bolts align with the holes in the ears. Attach the bolts to the ears with the bolts (#59), lock washers (#60) and nuts (#61). Tighten all hardware mentioned in previous steps.
6. Thread the nuts (#51) up against the bottom of the support bars (#64) and tighten.
7. Secure the saddle assembly (#56) to the jack's second stage piston rod (#6) with the bolt (#S08).
8. Secure the handle (#24) to the reservoir (#21) with the pin (#22) and cotter pin (#23) provided.
9. **VERY IMPORTANT: Before operating the jack, turn the breather screw (#26) counterclockwise until it stops. Failure to open the breather screw will prevent the jack from pumping normally.**
10. Install the air disconnect of your choice in the air valve (#P53). Make sure to use pipe dope tape to seal off the threads and prevent any tape from entering the air system.
11. Sometimes air gets trapped in the hydraulic system during shipping and/or handling. Evidence of an air bound system is a spongy feeling during the foot pumping operation, or a ram will not rise to maximum extension, or the ram will not rise proportionate to a full incremental pump stroke. Follow these instructions:

## AIR PURGING INSTRUCTIONS

If the jack does not raise the load or raises it very slow as a result of activating the pump pedal (#47), there may be air trapped in the primary ram and hydraulic circuitry.

1. Loosen the breather screw (#26) by turning it counterclockwise until it stops.
2. Loosen the M6 X 5 Allen socket screw in the top of the pump piston block  $\frac{1}{2}$  turn in a counterclockwise direction. Activate the pump pedal (#47) very slowly until you see hydraulic fluid escaping from the M6 X 5 screw hole. Hold pressure on the pump pedal and simultaneously tighten the M6 X 5 screw.
3. Make sure the release handle (#53) is closed and activate the pump pedal to see if the condition has been eliminated. If better but not eliminated, repeat steps 1 through 3 several times.



# OPERATING MANUAL FOR 791-9006A

If the jack can raise the load by way of activating the jack's air valve (#P53) but the rams are not extending smoothly, there may be air trapped in the second stage cylinder.

1. With the breather screw (#26) loosened, turn the release handle (#53) two complete revolutions in the counterclockwise direction. Make sure the jack is hooked up to compressed air.
2. Depress the jack's air valve (#P53) so the jack's air pump is operating for 30 to 60 seconds.
3. Tighten the release handle (#53) by turning clockwise until it stops. Depress the jack's air valve (#P53) to see if the condition has been eliminated. If better but not eliminated, repeat steps 1 through 3 several times.
4. If the condition still exists, activate the foot pedal (#47) until both rams are at full extension. Loosen the M8 X 10 Allen socket screw in the second stage cylinder (#67) by turning it in a counterclockwise direction ½ turn. Activate the pump pedal (#47) very slowly until you see hydraulic fluid escaping from the M8 X 10 screw hole. Hold pressure on the pump pedal and simultaneously tighten the M8 X 10 screw.
5. Turn the release handle (#53) in a counterclockwise direction to see if the rams descend smoothly. If not, repeat step 4 several times.

## OPERATING INSTRUCTIONS



This is the safety alert symbol used for the OPERATING INSTRUCTIONS section of this manual to alert you to potential personal injury hazards. Obey all instructions to avoid possible injury or death.

1. Lift the vehicle to the desired work height and support the vehicle in accordance with the lift manufacturer's recommended support procedure and all the instructions and warnings in this manual.
2. Use an under hoist stand rated greater than the weight of the engine to support the engine before unbolting the transmission from the engine or bolting the transmission to the engine.
3. Position the transmission jack directly under the transmission. The transmission jack's saddle can be raised by either foot pump operation or depressing the air valve but 100 psi of compressed air will be necessary to lift 2,000 pounds by way of the air valve. Also, the release valve handle (#53) must be turned in a clockwise rotation until it stops before pumping.
4. **IMPORTANT:** There are two methods of lowering the jack's saddle. The foot pedal release (#45) should only be depressed to lower the saddle quickly without any weight on the saddle. Fine and slow control of lowering the load should be done with turning the release valve handle (#53) in a counterclockwise rotation. The more the handle is rotated in a counterclockwise rotation the faster the loaded saddle will descend.
5. Pump the jack's saddle (#56) to a height very close to the center of balance point of the transmission but do not come in contact with the transmission. The saddle has four arms (#S20) that are in an "L" shape. The arms can be used on the short or long portion of the "L". Loosen the bolts (#S19) to telescope the arms out as far as you need them to cradle the transmission. Once adjusted, tighten the bolts (#S19). Make sure the bolts have tightly secured the arms (#S20) in the saddle so they do not fall out if weight is shifted to one side more than the other. Using the foot pump pedal (#47), slowly pump the pedal until the saddle supports the transmission. Sometimes it is necessary to turn the fore and aft adjustment handle (#S12) and or the side to side adjustment handle (#S01) so the saddle is in proper alignment with the transmission. **IMPORTANT:** Never use a power tool to activate the saddle tilt screws. Operate by hand or socket wrench.
6. The top saddle plate (#S21) has anchor loops on all four sides. Install one hook end of the tie down (#S22) into one of the loops, pull the tie down across the top of the transmission and install the other hook end of the tie down in the loop directly across from the other one. The tie down is a clam operated version that will tighten by pulling on the loose end of the tie down strap. **IMPORTANT:** Never remove, install or transport a loaded jack without first following this step 6.
7. Make sure the tie down strap is very tight when securing the transmission to the saddle and before removing the under hoist stand that has been supporting the engine.
8. Remove the transmission from the engine according to the instructions in the vehicle service manual. Once the transmission has been removed from the engine, very slowly turn the release handle (#53) in a counterclockwise rotation. **IMPORTANT:** Do not use the release pedal (#45) to lower the loaded jack. Always use the release handle (#53). Make sure the jack's saddle and transmission do not hang up on any under car components, wiring, fuel lines, etc.
9. When installing a transmission, follow the above instructions but in the applicable order and according to the vehicle manufacturer's installation procedure.

## PREVENTATIVE MAINTENANCE



This is the safety alert symbol used for the PREVENTATIVE MAINTENANCE section of this manual to alert you to potential personal injury hazards. Obey all instructions to avoid possible injury or death. **IMPORTANT:** Any jack found to be defective as a result of worn parts due to lack of lubrication or air/hydraulic system contaminated with water, rust and /or foreign materials from the air supply or other outside source is not eligible for warranty consideration.

1. Always store the jack in a well protected area where it will not be exposed to inclement weather, corrosive vapors, abrasive dust, or any other harmful elements. The jack must be cleaned of water, snow, sand, grit, oil, grease or other foreign matter before using.
2. Lubricate moving parts, excluding the telescopic rams, monthly with a general purpose grease.

**IMPORTANT:** Any jack found to be defective as a result of worn parts due to insufficient or lack of lubrication is not eligible for warranty consideration.

# OPERATING MANUAL FOR 791-9006AA

3. It should not be necessary to refill or top off the reservoir with hydraulic fluid unless there is an external leak. An external leak requires immediate repair which must be performed in a dirt-free environment by qualified hydraulic repair personnel who are familiar with this equipment.

**IMPORTANT:** In order to prevent seal damage and jack failure, never use alcohol, hydraulic brake fluid or transmission oil in the jack. Use hydraulic jack oil.

4. Every jack owner is responsible for keeping the jack labels clean and readable. Use a mild soap solution to wash external surfaces of the jack but not any moving hydraulic components.
5. Do not attempt to make any hydraulic repairs unless you are a qualified hydraulic repair person that is familiar with this equipment. Repairs must be performed by an authorized service center.

## TROUBLESHOOTING

| PROBLEM                                                                 | ACTION                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Unit will not lift rated load.                                       | Purge air from hydraulic system by following procedure under SETUP.                                                                                  |
| 2. Unit will not sustain rated load or feels "spongy" under rated load. | Purge air from hydraulic system as above.                                                                                                            |
| 3. Unit will not lift to full height.                                   | Purge air from hydraulic system as above.                                                                                                            |
| 4. Unit still does not operate.                                         | For a complete list of authorized hydraulic repair centers please visit <a href="http://www.toolwarrantyrepair.com">www.toolwarrantyrepair.com</a> . |

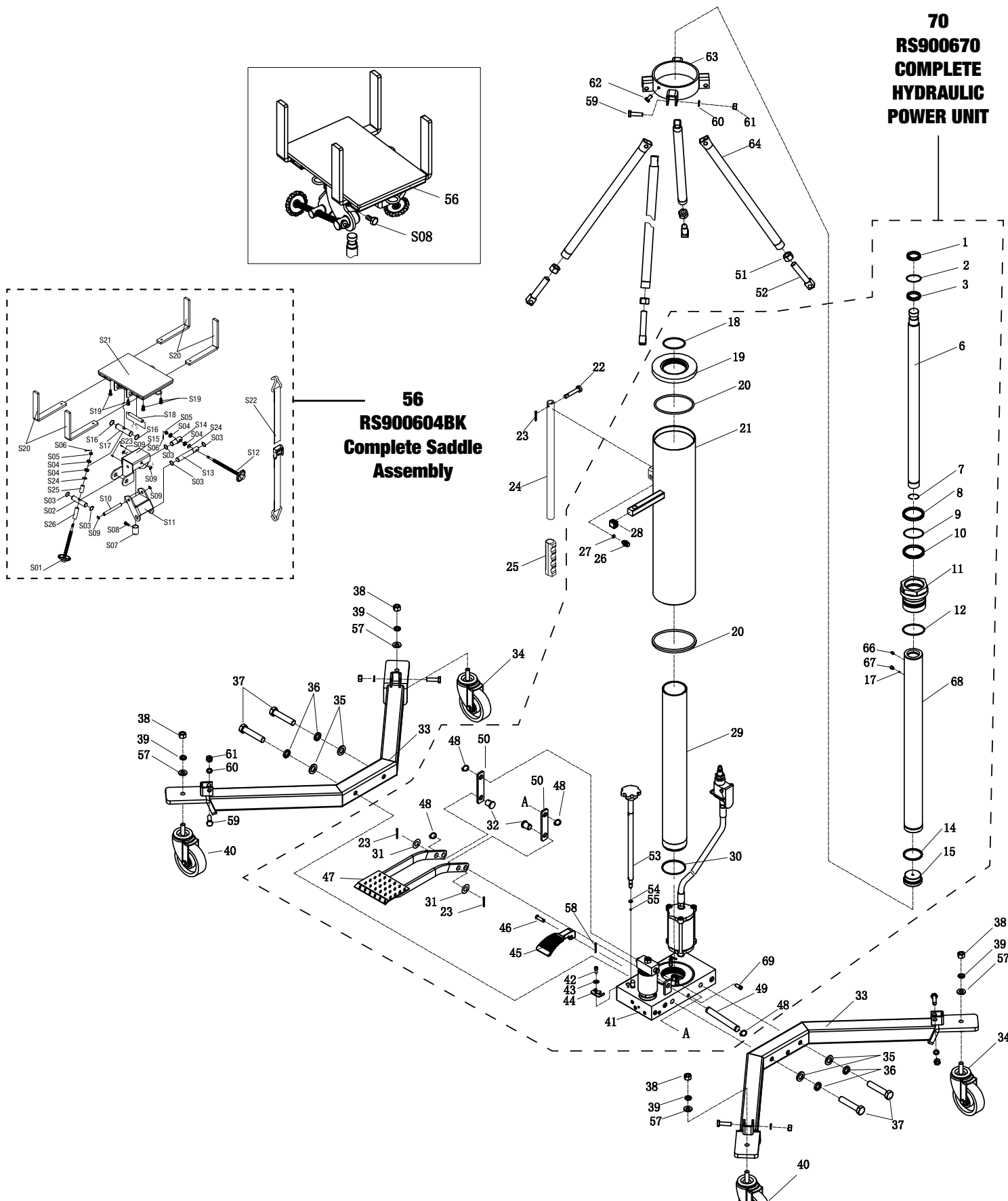
## OWNER/USER RESPONSIBILITY

The owner and/or user must have an understanding of the manufacturer's operating instructions and warnings before using this jack. Personnel involved in the use and operation of equipment shall be careful, competent, trained, and qualified in the safe operation of the equipment and its proper use when servicing motor vehicles and their components. Warning information should be emphasized and understood. If the operator is not fluent in English, the manufacturer's instructions and warning shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner, making sure that the operator comprehends its contents. Owner and/or user must study and maintain for future reference the manufacturers' instructions. Owner and/or user is responsible for keeping all warning labels and instruction manuals legible and intact. Replacement labels and literature are available from the manufacturer.

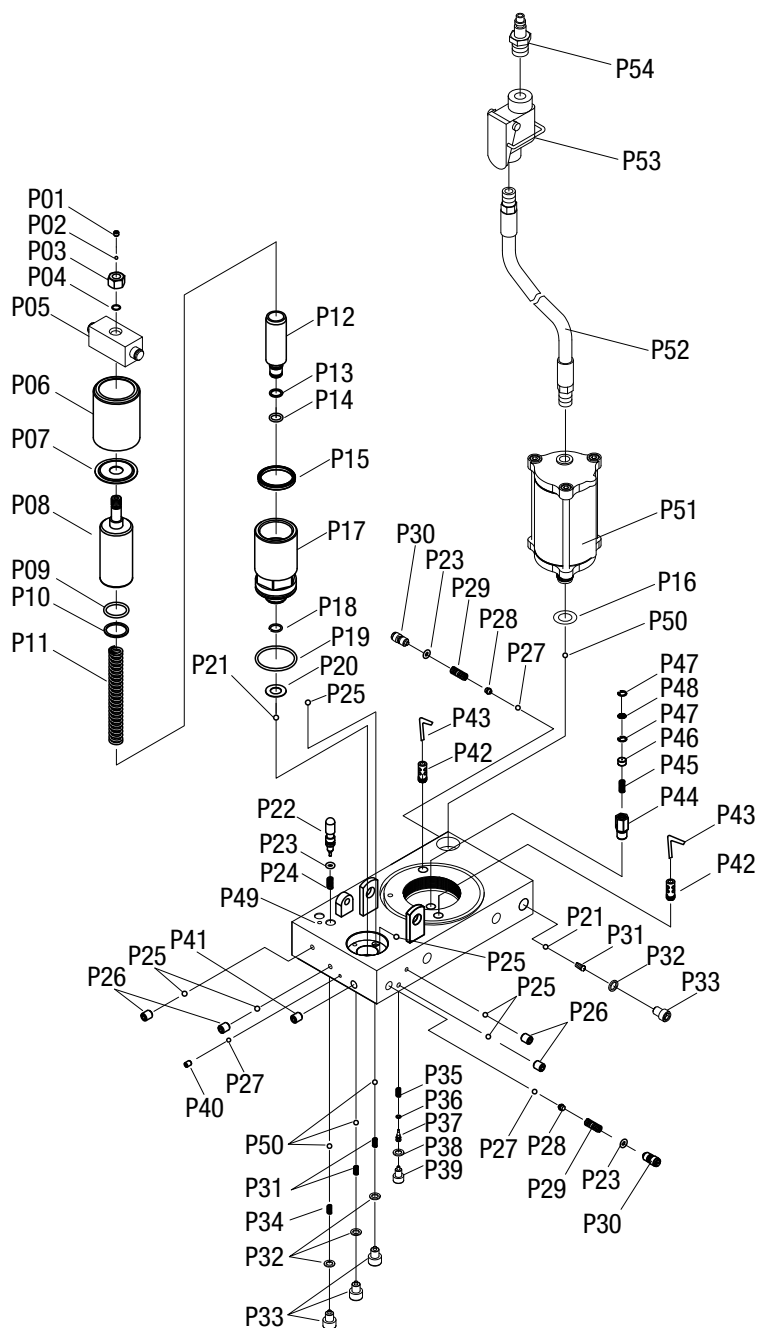
## WARRANTY

Please contact your local NAPA Auto Parts Store for details on warranty.

## 791-9006A 1 TON TELESCOPIC TRANSMISSION JACK



## 791-9006A 1 TON TELESCOPIC TRANSMISSION JACK





# 791-9006A 1 TON TELESCOPIC TRANSMISSION JACK

## COMPLETE UNIT

| REF # | PART#      | DESCRIPTION              | QTY |
|-------|------------|--------------------------|-----|
| 1     | *          | Dust Ring                | 1   |
| 2     | *          | O Ring                   | 1   |
| 3     | *          | U Ring                   | 1   |
| 6     |            | Second Stage Piston Rod  | 1   |
| 7     |            | Retainer Ring            | 1   |
| 8     | *          | Dust Ring                | 1   |
| 9     | *          | O Ring                   | 1   |
| 10    | *          | U Ring                   | 1   |
| 11    |            | First Stage Cylinder Nut | 1   |
| 12    | *          | O Ring                   | 1   |
| 14    |            | Retainer Ring            | 1   |
| 15    |            | Cap                      | 1   |
| 17    | *          | Steel ball               | 1   |
| 18    | *          | O Ring                   | 1   |
| 19    |            | Reservoir Cap            | 1   |
| 20    | *          | Washer                   | 2   |
| 21    |            | Reservoir                | 1   |
| 22    |            | Pin                      | 1   |
| 23    |            | Cotter Pin               | 3   |
| 24    |            | Handle Tube              | 1   |
| 25    |            | Handle Grip              | 1   |
| 26    | *          | Breather Screw           | 1   |
| 27    | *          | Seal                     | 1   |
| 28    |            | End Cap                  | 1   |
| 29    |            | Ram                      | 1   |
| 30    |            | Cylinder Gasket          | 1   |
| 31    |            | Flat Washer              | 2   |
| 32    |            | Link Pin                 | 2   |
| 33    |            | Legs                     | 2   |
| 34    | RS900601BK | 4" Non-Locking Casters   | 2   |
| 35    |            | Flat Washer              | 4   |
| 36    |            | Lock Washer              | 4   |
| 37    |            | Bolt                     | 4   |
| 38    |            | Nut                      | 4   |

| REF # | PART#         | DESCRIPTION                     | QTY |
|-------|---------------|---------------------------------|-----|
| 39    |               | Lock Washer                     | 4   |
| 40    | RS900602BK    | 4" Locking Casters              | 2   |
| 41    |               | Pump Base                       | 1   |
| 42    |               | Screw                           | 1   |
| 43    |               | Lock Washer                     | 1   |
| 44    |               | U Shape Limit                   | 1   |
| 45    |               | Release Pedal                   | 1   |
| 46    |               | Pin                             | 1   |
| 47    |               | Pump Pedal                      | 1   |
| 48    |               | Retainer Ring                   | 4   |
| 49    |               | Link Pin                        | 1   |
| 50    |               | Connector Bar                   | 2   |
| 51    |               | Nut                             | 4   |
| 52    |               | Adjusting Bolt                  | 4   |
| 53    | RS900603BK    | Release Handle                  | 1   |
| 54    | *             | O Ring                          | 1   |
| 55    | *             | Steel ball                      | 1   |
| 56    | RS900604BK    | Saddle Assembly (complete)      | 1   |
| 57    |               | Flat Washer                     | 4   |
| 58    |               | Cotter Pin                      | 1   |
| 59    |               | Bolt                            | 8   |
| 60    |               | Lock Washer                     | 8   |
| 61    |               | Nut                             | 8   |
| 62    |               | Bolt                            | 1   |
| 63    |               | Support Ring                    | 1   |
| 64    |               | Support Bar                     | 4   |
| 66    |               | Oil Cup                         | 1   |
| 67    |               | Screw                           | 1   |
| 68    |               | First Stage Piston Rod          | 1   |
| 69    |               | Screw                           | 1   |
| 70    | RS900670      | Hydraulic Power Unit (complete) | 1   |
| n/s   | RS7919006APLK | Product Label Kit               |     |

\* Indicates parts are only included in seal repair kit RS7798ASK  
Only items identified by part number are available separately.

## SADDLE

| REF # | PART#      | DESCRIPTION      | QTY |
|-------|------------|------------------|-----|
| S01   | RS900606BL | Adjusting Handle | 1   |
| S02   |            | Pin              | 1   |
| S03   |            | Retainer Ring    | 5   |
| S04   |            | Bearing          | 4   |
| S05   |            | Nut              | 2   |
| S06   |            | Cotter Pin       | 2   |
| S07   |            | Bushing          | 1   |
| S08   |            | Bolt             | 1   |
| S09   |            | Retainer Ring    | 4   |
| S10   |            | Connect Pin      | 1   |
| S11   |            | Base for adaptor | 1   |
| S12   | RS900607BL | Adjusting Handle | 1   |
| S13   |            | Pin              | 1   |
| S14   |            | Pin              | 1   |
| S15   |            | Adaptor          | 1   |

| REF # | PART#      | DESCRIPTION     | QTY |
|-------|------------|-----------------|-----|
| S16   |            | Retainer Ring   | 2   |
| S17   |            | Pin             | 1   |
| S18   |            | Pin             | 1   |
| S19   |            | Bolt            | 4   |
| S20   | RS900608BK | Arms            | 4   |
| S21   |            | Plate           | 1   |
| S22   | RS900609   | Tie Down        | 1   |
| S23   |            | Pin             | 2   |
| S24   |            | Support Ring    | 2   |
| S25   |            | Limit Bushing A | 1   |
| S26   |            | Limit Bushing B | 1   |



# 791-9006A 1 TON TELESCOPIC TRANSMISSION JACK

## PUMP

| REF # | PART#    | DESCRIPTION         | QTY |
|-------|----------|---------------------|-----|
| P01   | *        | Screw               | 1   |
| P02   | *        | Steel Ball          | 1   |
| P03   |          | Nut                 | 1   |
| P04   | *        | O Ring              | 1   |
| P05   |          | Pump Core Sleeve    | 1   |
| P06   |          | Dust Ring           | 1   |
| P07   |          | Dust Cover          | 1   |
| P08   | RS900610 | Big Pump Core       | 1   |
| P09   | *        | O Ring              | 1   |
| P10   | *        | PTFE Washer         | 1   |
| P11   |          | Pump Core Spring    | 1   |
| P12   | RS900611 | Small Pump Core     | 1   |
| P13   | *        | PTFE Washer         | 1   |
| P14   | *        | O Ring              | 1   |
| P15   | *        | U Ring              | 1   |
| P16   | *        | Copper Ring         | 1   |
| P17   |          | Pump Core Base      | 1   |
| P18   | *        | Retainer Ring       | 1   |
| P19   | *        | O Ring              | 1   |
| P20   | *        | Small Copper Washer | 1   |
| P21   | *        | Steel Ball          | 2   |
| P22   |          | Release Valve Core  | 1   |
| P23   | *        | O Ring              | 3   |
| P24   |          | Release Spring      | 1   |
| P25   | *        | Steel Ball          | 6   |
| P26   |          | Screw               | 4   |
| P27   | *        | Steel Ball          | 3   |

| REF # | PART#    | DESCRIPTION               | QTY |
|-------|----------|---------------------------|-----|
| P28   |          | Steel Ball Base           | 2   |
| P29   |          | Spring                    | 2   |
| P30   |          | Screw                     | 2   |
| P31   |          | Spring                    | 3   |
| P32   |          | Washer                    | 4   |
| P33   |          | Screw                     | 4   |
| P34   |          | Spring                    | 1   |
| P35   |          | Spring                    | 1   |
| P36   | *        | O Ring                    | 1   |
| P37   |          | Push Bar                  | 1   |
| P38   | *        | Copper Ring               | 1   |
| P39   |          | Screw                     | 1   |
| P40   |          | Screw                     | 1   |
| P41   |          | 1/8" Screw                | 1   |
| P42   |          | Connector                 | 2   |
| P43   |          | Filter                    | 2   |
| P44   |          | Base of speed limit valve | 1   |
| P45   |          | Spring                    | 1   |
| P46   |          | Valve Core                | 1   |
| P47   |          | Retainer Ring             | 2   |
| P48   |          | Filter                    | 1   |
| P49   |          | Pump                      | 1   |
| P50   | *        | Steel Ball                | 4   |
| P51   | RS900612 | Air Pump                  | 1   |
| P52   | RS900613 | Air Hose                  | 1   |
| P53   | RS900614 | Air Valve                 | 1   |
| P54   |          | Air Hose Connector        | 1   |

**791-9006A**

## **GATO TELESCÓPICO PARA TRANSMISIONES 1 TONELADA**



### **ESPECIFICACIONES:**

|                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| Capacidad .....      | 1 tonelada           |
| Mín. altura .....    | 36.8"                |
| Máx. altura .....    | 76.0"                |
| Tamaño de base ..... | 36.6" x 40"          |
| Peso . . . . .       | 212.7 libras         |
| Operación .....      | neumática/hidráulica |

## INFORMACIÓN DE ADVERTENCIA



Este símbolo indica una alerta de seguridad y se usa para advertir sobre peligro de accidentes personales. Observe toda la información de seguridad que sigue a este símbolo para evitar la posibilidad de que ocurran lesiones o muerte.

### ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Indica una situación peligrosa que si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.



### IMPORTANTE: LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL DISPOSITIVO

ANTES DE USAR ESTE DISPOSITIVO, LEA ESTE MANUAL DETENIDAMENTE. PROCURE ENTENDER SUS PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS, ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y FORMA DE MANTENIMIENTO.

El propietario es responsable de asegurarse de que todo el personal lea este manual antes de usar el dispositivo. Asimismo, es responsabilidad del propietario mantener este manual en buenas condiciones en una ubicación conveniente para su consulta. Si las etiquetas del manual o producto son ilegibles o no están en su lugar, deberá ponerse en contacto con NAPA para obtenerlas gratis. El comprador/ propietario o una persona designada deberá leer y comentar el producto y las advertencias de seguridad en la lengua materna del operario que no hable inglés fluido, a fin de asegurarse de que comprende el contenido.

## NATURALEZA DE LAS SITUACIONES DE RIESGO

### ADVERTENCIA

El uso de dispositivos de elevación de automotores se halla sujeto a ciertos riesgos que no se pueden prever por medios mecánicos, sino por la información, la diligencia y el sentido común. Por lo tanto, es esencial que el uso del dispositivo quede en manos de los propietarios y de personal que sea cuidadoso, competente, capacitado y habilitado para realizar una operación segura. Algunos ejemplos de peligros son dejar caer, inclinar o resbalar las cargas, principalmente como consecuencia de una sujeción incorrecta, sobrecarga, posición no centrada, uso en superficies no niveladas o firmes, así como usar el dispositivo con un fin para el que no está diseñado.

## FORMAS DE EVITAR LAS SITUACIONES DE RIESGO

### ADVERTENCIA



- Lea, estudie, comprenda y siga todas las instrucciones antes de operar este dispositivo.
- Inspeccione el gato antes de cada uso. No use el gato si está dañado, modificado, en pobres condiciones, si haya una fuga de fluido hidráulico, o si está inestable debido a piezas sueltas o faltantes. Haga toda corrección antes del uso.
- Consulte el fabricante del vehículo para el centro de equilibrio de la transmisión.
- Nunca use una herramienta neumática para activar los tornillos de inclinación de montura. Opere manualmente o con una llave de cubo.
- Asegure la transmisión a la silla del gato con el sistema de restricción de anclaje provisto antes de levantar o bajar la transmisión.
- Centre la carga en el asiento. Asegúrese de que el armado del dispositivo sea estable antes de comenzar a trabajar.
- Soporte el motor con la base antes de desatornillar la transmisión del motor.
- Lleve puesto protección de ojos que cumpla con las normas de ansi z87.1 Y osha (usuarios y espectadores).
- No use el gato para elevar pesos superiores a su capacidad.
- **No se arrastre debajo del transmisión ni coloque ninguna parte del cuerpo debajo del transmisión en ningún momento**
- Use sólo sobre una superficie dura anivelada
- Soporte el vehículo adecuadamente antes de comenzar cualquier reparación.
- El uso de este producto está limitado a la extracción, instalación y transporte en la posición baja de las transmisiones, cajas de transferencia y los transejes.
- No use ningún adaptador, al menos que sea aprobado o provisto por NAPA.
- No use (ni altere) este producto para ningún propósito excepto el para el cual fue destinado, sin primero consultar al representante autorizado del fabricante.
- Siempre baje el gato lentamente y con cuidado.
- Hacer caso omiso a estas advertencias puede ocasionar lesiones personales serias o fatales y/o daños a la propiedad.



**ADVERTENCIA:** Este producto le podrá exponer a ciertos químicos, para incluir el níquel, conocidos en el Estado de California por ocasionar cáncer y defectos congénitos u otros daños a la reproducción. Para mayores informes, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## CONSECUENCIAS DE NO PREVENIR LAS SITUACIONES DE RIESGO

### ADVERTENCIA

No leer, comprender u observar todo el contenido de este manual en relación con sus INSTRUCCIONES DE USO, ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD y FORMA DE MANTENIMIENTO, así como desatender las FORMAS DE EVITAR LAS SITUACIONES DE RIESGO, puede provocar accidentes que tengan como consecuencia lesiones graves, peligro de muerte o daños materiales.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

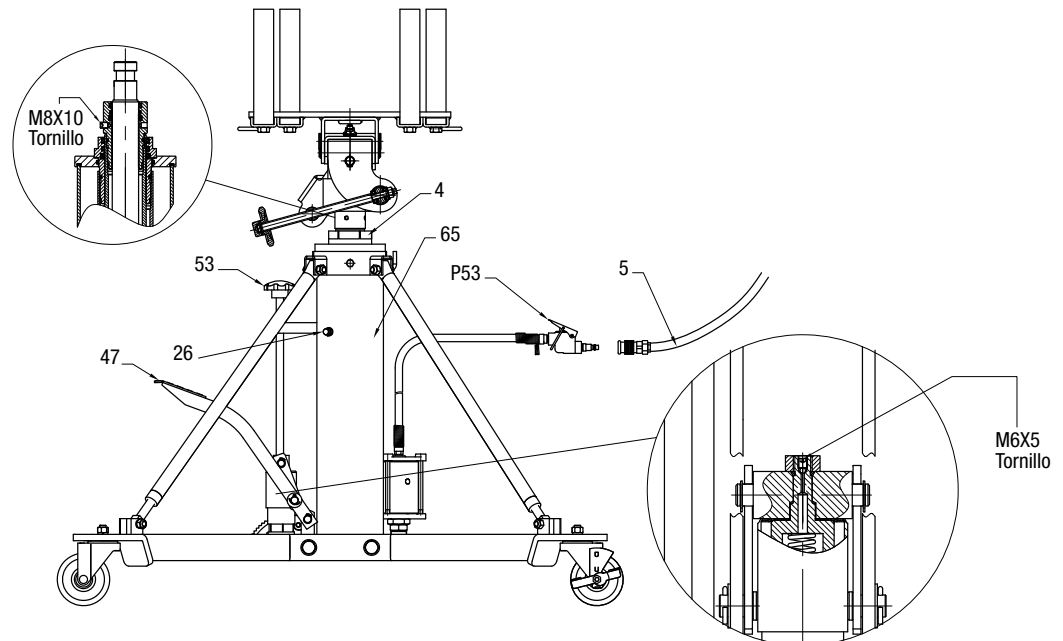
PRIÈRE DE CONSULTER LA VUE ÉCLATÉE DU PRODUIT DANS LE PRÉSENT MANUEL AFIN D'IDENTIFIER LES PIÈCES.

1. Coloque la unidad de potencia hidráulica (#70) en una posición vertical. Sujete las patas (#33) a la base de la bomba (#41) con las arandelas planas (#35), arandelas de presión (#36) y pernos (#37), según se ilustra en el dibujo de vista ampliada en la página 6. No apriete los pernos.
2. Sujete las dos ruedecillas con el perno (#40) en los soportes de montaje de ruedecilla, según se ilustra en el dibujo de vista ampliada con las arandelas planas (#57), las arandelas de presión (#39) y las tuercas (#38). Sujete las demás ruedecillas (#34) a los soportes de montaje de ruedecilla con la ferretería similar.
3. Deslice el anillo de soporte (#63) sobre la parte superior de la unidad de potencia (#70) y justo debajo del tapón del depósito (#19). Sostenga el tapón en su posición al apretar el perno manualmente con el dedo (#62). Sujete las cuatro barras de soporte (#64) al anillo de soporte (#63) con los pernos (#59), arandelas de presión (#60) y tuercas (#61). No los apriete.
4. Enrosque flojamente las tuercas (#51) a los pernos de ajuste (#52) y enrosque los pernos en los fondos de las barras de soporte (#64) aproximadamente 1/2" de la longitud de la rosca. Alinee la posición de las barras de soporte (#64) y asegure cómo se sujeten al anillo de soporte (#63) con los rebordes receptores encima de las ménsulas de montaje de las ruedecillas en los extremos de las patas (#33). Asegúrese que el gato esté colocado en una superficie plana con el fin de que todas las ruedas giratorias tengan contacto con el piso y apriete la ferretería de montaje la que sujeta las patas (#33) a la base de bomba (#41). Una vez que todos los componentes estén adecuadamente alineados, apriete el perno. (#62).
5. Alinee los pernos de ajuste (#52) con los rebordes de las ménsulas de montaje de la ruedecilla y ajuste su longitud con los agujeros en los rebordes. Sujete los pernos a los rebordes con los pernos (#59), arandelas de presión (#60) y tuercas (#61). Apriete toda la ferretería mencionada en los pasos anteriores.
6. Enrosque las tuercas (#51) contra el fondo de las barras de soporte (#64) y apriete.
7. Sujete el ensamble de la montura (#56) al vástago del pistón de la segunda etapa del gato (#6) con el perno (#S08).
8. Sujete le mango (#24) al depósito (#21) con el pasador (#22) y chaveta (#23) provistos.
9. **MUY IMPORTANTE: Antes de operar el gato, gire el tornillo de ventilación (#26) en el contrasentido de las agujas del reloj hasta que se pare. Hacer caso omiso al abrir el tornillo de ventilación prevendrá que el gato bombee de forma normal.**
10. Instale el desconectador de aire de su preferencia de la válvula de aire (#P53). Asegúrese de usar cinta para grasa de rosca de tubería con el fin de sellar las roscas y prevenir que cualquier cinta entre en el sistema de aire.
11. A veces el aire se atrapa en el sistema hidráulico durante el transporte y/o maniobra. La evidencia de un sistema que contiene aire es una operación esponjosa durante el bombeo de pie, o el cilindro no se elevará a su máxima extensión, o el cilindro no se elevará proporcionalmente al recorrido incremental pleno de la bomba. Siga las instrucciones a continuación:

## INSTRUCCIONES DE PURGA DE AIRE

Si el gato no eleva la carga o se eleva muy lentamente como resultado de la activación del pedal de la bomba (#47), puede haberse aire atrapado en el pistón principal y circuito hidráulico.

1. Afloje el tornillo de ventilación (#26) al girarlo en el contrasentido de las agujas del reloj hasta que se pare.
2. Afloje el tornillo de casquillo Allen M6 X 5 en la parte superior del bl que de pistón de la bomba y gire una media vuelta en el contrasentido de las agujas del reloj. Active el pedal de la bomba (#47) muy lentamente hasta que se vea el escape de líquido hidráulico proveniente del agujero del tornillo M6 X 5. Sostenga una presión en el pedal de la bomba y apriete simultáneamente el tornillo M6 X 5.
3. Asegúrese que el mango de liberación (#53) esté cerrado y active el pedal de la bomba con el fin de revisar que se haya eliminado la condición. Si es mejor pero no se ha eliminado aun, repita los pasos al 3 varias veces.



# MANUAL DEL FUNCIONAMIENTO PARA 791-9006A

Si el gato puede elevar la carga por medio de la activación de la válvula de aire del gato (#P53) pero los cilindros no se extienden suavemente, puede haberse aire atrapado en el cilindro de segunda etapa.

1. Con el tornillo de ventilación (#26) aflojado, gire el mango de liberación (#53) dos revoluciones completas en el contrasentido de las agujas del reloj. Asegúrese que el gato esté conectado al aire comprimido.
2. Presione la válvula de aire del gato (#P53) con el fin de que la bomba de aire del gato se opere durante 30 a 60 segundos.
3. Apriete el mango de liberación (#53) al girarlo en el sentido de las agujas del reloj hasta que se pare. Presione la válvula de aire del gato (#P53) con el fin de verificar que se haya eliminado la condición. Si es mejor pero aun no se ha eliminado, repita los pasos 1 al 3 varias veces.
4. Si persiste la condición, active el pedal de pie (#47) hasta que ambos pistones estén a su plena extensión. Afloje el tornillo de casquillo Allen M8 X 10 en la del cilindro de segunda etapa (#67) al girarlos en el contrasentido de las agujas del reloj una vuelta de media pulgada. Active el pedal de bomba (#47) muy lentamente hasta que se vea la fuga de líquido hidráulico proveniente del agujero del tornillo M8 X 10. Sostenga una presión en el pedal de bomba y apriete simultáneamente el tornillo M8 X 10.
5. Gire el asidero (# 53) en una dirección hacia la izquierda para ver si los careros sin descender más. Si no es así, repita el paso 4 varias veces.

## INSTRUCCIONES DE USO



Este es el símbolo de alerta de seguridad usado para la sección de INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN de este manual para alertarle contra los peligros de lesión personal potenciales. Obedezca todas las instrucciones para evitar lesiones personales y aun la muerte.

1. Levante el vehículo hasta la altura deseada y soporte el vehículo de acuerdo con el procedimiento de soporte recomendado por el fabricante de productos de elevación y con todas las instrucciones y advertencias de este manual.
2. Use una base de montacargas con mayor clasificación a la del peso del motor con el fin de soportar el motor antes de desatornillar la transmisión del motor o antes de atornillar la transmisión al motor.
3. Coloque el gato para transmisiones directamente debajo de la transmisión. La montura del gato para transmisiones podrá elevarse al bombear la operación del pedal de pie o al presionar la válvula de aire; sin embargo, se requerirán 100 psi de aire comprimido para elevar 2,000 libras, por medio de la válvula de aire. Además, antes de bombear, el mango de la válvula de liberación (#53) deberá girarse en una rotación en el sentido de las agujas del reloj hasta parase.
4. **IMPORTANTE:** Hay dos métodos para bajar la montura del gato. La liberación del pedal del pie (#45) deberá oprimirse sólo para bajar la montura rápidamente sin que haya peso en la montura. Un control preciso y lento de la bajada de la carga deberá realizarse al girar el mango de la válvula de liberación (#53) en una rotación en el sentido de las agujas del reloj. Lo más que se gire el mango en una rotación en el sentido de las agujas del reloj, lo más rápido se descenderá la montura cargada.
5. Bombee la montura del gato (#56) hasta que llegue una altura muy cercana a la del centro del punto de equilibrio de la transmisión pero no permita el contacto con la transmisión. La montura cuenta con cuatro brazos (#S20) los que están en forma de "L". Los brazos podrán usarse en la parte corta o larga de la "L". Afloje los pernos (#S19) con el fin de extender los brazos lo más extendidos que se requieran, con el fin de sostener la transmisión. Una vez ajustados, apriete los pernos (#S19). Asegúrese que los pernos cuenten con brazos altamente apretados (#S20) en la montura con el fin de que no se caigan si se llegara a desplazar el peso más a un lado que a otro. Usando el pedal de la bomba de pie (#47), bombee lentamente el pedal hasta que la montura soporte la transmisión. A veces es necesario girar el mango de ajuste longitudinal (#S12) y/o el mango de ajuste lateral (#S01) con el fin de que la montura esté en alineación adecuada con la transmisión.
6. La placa superior de la montura (#S21) cuenta con anillos de anclaje en todos los cuatro lados. Instale un extremo del gancho del amarre (#S22) en una de las asas, jale el amarre encima de la parte superior de la transmisión e instale el otro extremo con el gancho del amarre en la asa directamente en frente del otro. El amarre es una versión tipo operación abrazadera la que se apretará al tirar el extremo flojo de la correa del amarre. **IMPORTANTE:** Nunca extraiga, instale ni transporte un gato con carga sin primero seguir este paso 6.
7. Asegúrese que la correa del amarre esté muy apretada al momento de asegurar la transmisión a la montura y antes de extraer la base de montacargas la que ha estado dando soporte al motor.
8. Extraiga la transmisión del motor según las instrucciones en el manual de servicio del vehículo. Una vez que se haya extraído la transmisión del motor, gire muy lentamente el mango de liberación (#53) en una rotación en el sentido de las agujas del reloj. **IMPORTANTE:** No use el pedal de liberación (#45) para bajar el gato con carga. Siempre use el mango de liberación (#53). Asegúrese que la montura del gato y la transmisión no se enganchen con ningún otro componente del automóvil, alambres, o líneas de combustible, etc.
9. Al momento de instalar la transmisión, siga las instrucciones anteriores y en orden aplicable y según el procedimiento de instalación del fabricante del vehículo.

# MANUAL DEL FUNCIONAMIENTO PARA 791-9006A

## MANTENIMIENTO DE SEGURIDAD



Este símbolo indica una alerta de seguridad y se utiliza en la parte de este manual que versa sobre el **MANTENIMIENTO DE SEGURIDAD**, con el fin de advertir sobre los peligros de accidentes personales. Observe todas las instrucciones para evitar lesiones o peligros de muerte. **IMPORTANTE:** Cualquier gato que se encuentre ser defectuoso como resultado de partes desgastadas debido a una falta de lubricación o un sistema hidráulico/neumático contaminado con agua, corrosión, y/o partículas extrañas provenientes del suministro de aire u otra fuente externa no es elegible para consideraciones de garantía.

1. Siempre guarde el gato en un área protegida, en donde no quede expuesto a las condiciones climáticas, gases corrosivos, sustancias abrasivas u otros materiales perjudiciales. Antes de usar, compruebe que el gato no contenga restos de agua, nieve, arena, arenilla, aceite, grasa u otro material foráneo antes de usarse.
2. Lubrique las partes móviles- excluyendo los ejes telescópicos, una vez al mes con una grasa de uso general.

**IMPORTANTE:** A fin de prevenir daños en las juntas herméticas y fallas en el dispositivo, no use alcohol, líquido de frenos hidráulicos ni aceite de transmisión en el gato. Cualquier gato que se encuentra defectuoso como resultado de contaminantes extraños en el sistema hidráulico no es elegible para consideraciones de garantía.

3. No será necesario rellenar ni completar el rellenado del tanque con líquido hidráulico al menos que haya una fuga externa. Una fuga externa requerirá una reparación inmediata, la cual debe ser llevada a cabo en un ambiente libre de suciedad y por parte de personal de reparación hidráulica calificada el cual sea familiarizada con este equipo.

**IMPORTANTE:** A fin de prevenir daños en las juntas herméticas y fallas en el dispositivo, no use alcohol, líquido de frenos hidráulicos ni aceite de transmisión en el gato. Use aceite hidráulico para gatos.

4. El propietario del gato es responsable de mantener sus etiquetas en buen estado de conservación. Use una solución jabonosa suave para lavar el exterior del gato, sin aplicarla a ninguna de las partes del sistema hidráulico.
5. No haga ningún Intento para hacer ninguna reparación hidráulica al menos que usted sea un Individuo calificado de reparación hidráulica y que esté familiarizado con este equipo. Las reparaciones deben llevarse a cabo por parte de un centro de servicio autorizado.

## DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

| PROBLEMA                                                   | ACCIÓN                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.El equipo no levantará la carga.                         | Expulsa el aire del sistema hidráulico al seguir el procedimiento bajo LAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN                                                      |
| 2. El equipo no sostendrá la carga o se siente             | Expulsa el aire del sistema hidráulico como indicado anteriormente.esponjoso bajo la carga.                                                                |
| 3. El equipo no levantará la carga hasta la altura normal. | Expulsa el aire del sistema hidráulico como indicado anteriormente. Revisa que los niveles de aceite no estén ni altos ni bajos.                           |
| 4. El equipo aún no funciona.                              | Para una lista completa de centros de reparación hidráulica, visite por favor <a href="http://www.toolwarrantyrepair.com">www.toolwarrantyrepair.com</a> . |

## RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO/USUARIO

El propietario y/o usuario debe contar con una comprensión de las instrucciones y advertencias de operación del fabricante antes de usar este gato. El personal involucrado en el uso y operación del equipo debe ser cuidadoso, competente, capacitado o calificado en la operación segura del equipo y su uso adecuado al momento de dar mantenimiento a los vehículos motores y sus componentes. La información de advertencia debe ser enfatizada y comprendida. Si el operador no domina el idioma inglés, las instrucciones y advertencia del fabricante le deben ser leídas y discutidas con el operador en su idioma nativo por parte del comprador/propietario, asegurándose que el operador comprenda su contenido. El propietario y/o usuario debe estudiar y mantener las instrucciones del fabricante para su referencia futura. El propietario y/o usuario será responsable por mantener legibles e intactos las etiquetas de advertencia y los manuales de instrucción. Las etiquetas y literatura de repuesto están disponibles con el fabricante.

## GARANTÍA:

Para mayores informes sobre la garantía, comuníquese por favor con su tienda local de partes automotrices NAPA.

**791-9006A**

## CRIC TÉLESCOPIQUE DE 1 TONNE POUR BOÎTE DE VITESSES



### SPÉCIFICATIONS

|                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| Capacité .....             | 1 Tonne                           |
| Hauteur min.....           | 93,5 cm (36,8 po)                 |
| Hauteur max.....           | 193,0 cm (76,0 po)                |
| Dimension de la base ..... | 93,0 cm x 101,6 (36,6 po x 40 po) |
| Poids .                    | 96,5 kg (212,7 lb)                |
| Fonctionnement.....        | Pneumatique/Hydraulique           |

## AVERTISSEMENTS



Ce symbole indique un danger potentiel. Il est utilisé pour avertir l'utilisateur des risques potentiels de blessures corporelles. Prière de respecter toutes les consignes de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter les blessures ou la mort potentielles.

### **AVERTISSEMENT**

**AVERTISSEMENT :** Ce symbole indique une situation dangereuse qui pourrait causer la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.



### **IMPORTANT : LIRE CES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION.**

PRIÈRE DE LIRE CES CONSIGNES ATTENTIVEMENT ET DE S'ASSURER DE BIEN COMPRENDRE LES PROCÉDURES D'UTILISATION, LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET LES BESOINS EN MATIÈRE D'ENTRETIEN DE L'OUTIL AVANT DE L'UTILISER.

Le propriétaire doit s'assurer que tous les employés lisent ce manuel avant d'utiliser l'outil. Le propriétaire de l'outil doit aussi maintenir ce manuel en bon état et le ranger dans un endroit facilement accessible à tous ceux qui doivent le lire. Si le manuel ou les étiquettes de l'outil sont perdus ou illisibles, communiquer avec NAPA pour obtenir un remplacement. Si l'utilisateur ne parle pas couramment le français, les consignes de sécurité et le mode d'emploi de l'outil devront lui être lues à haute voix et être discutées avec l'utilisateur, dans sa langue maternelle, par le propriétaire/acheteur ou une personne désignée, afin d'assurer que l'utilisateur en comprenne bien le contenu.

## LE TYPE DE SITUATIONS DANGEREUSES

### **AVERTISSEMENT**

L'utilisation de dispositifs de levage portatifs pour automobiles expose l'utilisateur à certains dangers qui ne peuvent pas être évités par des moyens mécaniques, mais seulement en faisant preuve d'intelligence, d'attention et de bon sens. Il est donc essentiel que les propriétaires et les employés qui utiliseront ce dispositif soient prudents, compétents, qualifiés et formés à l'utilisation sécuritaire de l'équipement. Des exemples de dangers comprennent le renversement, le glissement ou la chute soudaine de la charge. Ces dangers sont principalement imputables à une charge mal répartie, une utilisation sur une surface meuble ou inclinée, ou une utilisation à des fins autres que celles pour lesquelles le dispositif a été conçu.

## MÉTHODES POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES

### **AVERTISSEMENT**



- Lire, étudier, s'assurer de bien comprendre et de suivre les directives avant d'utiliser ce dispositif.
- Inspecter le cric avant chaque utilisation. Ne pas utiliser le cric s'il est endommagé, altéré, modifié ou en mauvais état, si le liquide hydraulique fuit ou si le cric est instable en raison de pièces manquantes ou lâches. Apporter les correctifs requis ou les réparations nécessaires avant l'utilisation.
- Consulter le fabricant du véhicule pour connaître le centre de gravité de la transmission.
- N'utilisez jamais d'outil électrique pour modifier les vis à incliner la selle. Faites-le manuellement ou à l'aide d'une clé à douilles.
- Bien fixer la transmission à la selle du cric à l'aide du système de retenue intégré avant de lever ou d'abaisser la transmission.
- Centrer la charge sur la selle. S'assurer de la stabilité du cric et de la charge avant de travailler sur le véhicule.
- Soutenir le moteur à l'aide d'un support avant la dépose de la transmission du moteur.
- Porter des lunettes de protection conformes à la norme ansi z87.1 Et aux normes de l'osha (utilisateurs et spectateurs).
- Ne pas utiliser le cric pour soulever une charge supérieure à sa capacité nominale.
- **Ne jamais se glisser sous le transmission ou mettre une partie du corps sous le transmission**
- Utiliser uniquement sur une surface solide et horizontale.
- Soutenir adéquatement le véhicule avant de commencer les réparations.
- L'utilisation de ce produit doit se limiter à la dépose, l'installation et le transport dans une position abaissée de transmissions, de boîtes de transfert et de boîtes-ponts.
- Ne pas utiliser d'adaptateurs autres que ceux approuvés ou fournis par NAPA.
- Ne pas utiliser (ni modifier) ce produit pour une utilisation autre que celle pour laquelle il a été conçu sans consulter le représentant autorisé du fabricant.
- Toujours abaisser le cric lentement et avec précaution.
- Le non-respect de ces directives peut provoquer des dommages matériels ou des blessures graves ou mortelles.



**AVERTISSEMENT :** Ce produit pourrait vous exposer à des produits chimiques, notamment du nickel, qui est reconnu par l'État de la Californie comme causant le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres pathologies du système reproductif. Pour en savoir plus, veuillez visiter le [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## CONSÉQUENCES EN CAS DE SITUATIONS DANGEREUSES

### **AVERTISSEMENT**

L'inobservance des CONSIGNES D'UTILISATION, des MISES EN GARDE, des CONSIGNES D'ENTRETIEN ainsi que des MÉTHODES POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES peut causer des accidents ayant pour conséquences des dommages matériels ou des blessures corporelles graves ou mortelles.

## CONSIGNES POUR L'INSTALLATION

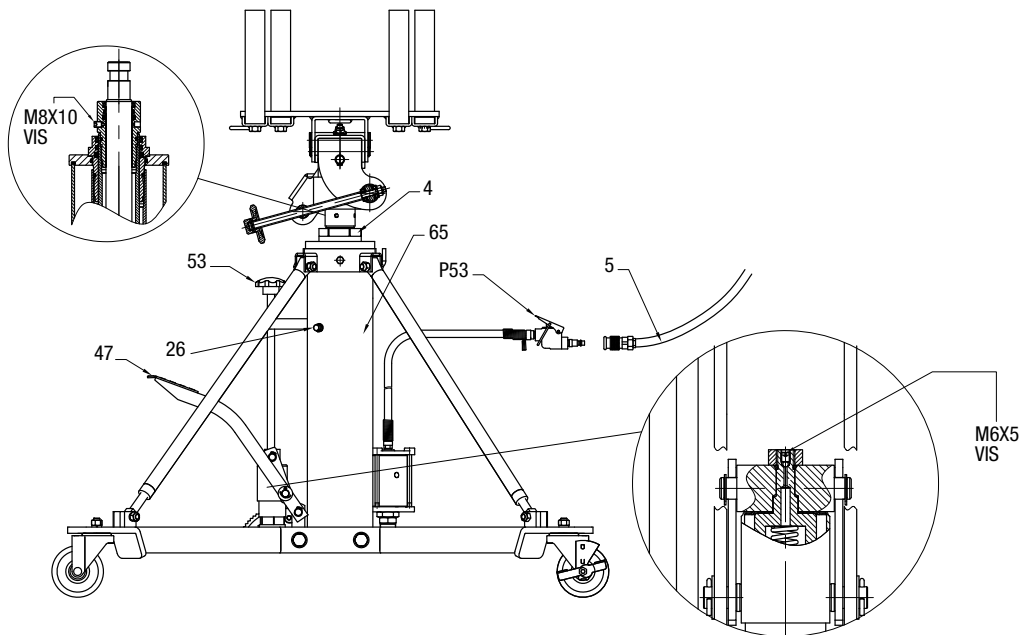
VEUILLEZ CONSULTER LE DESSIN À VUE EXPLOSÉE DANS CE GUIDE POUR IDENTIFIER LES PIÈCES.

1. Placez le mécanisme de levage hydraulique (#70) en position verticale. Fixez solidement les pattes (#33) à la base de la pompe (#41) avec les rondelles plates (#35), les rondelles de blocage (#36) et les boulons (#37) tel qu'illustré dans le dessin à vue explosée à la page 6. Ne resserrez pas les boulons.
2. Fixez solidement les deux roulettes avec le frein (#40) sur les supports de montage des roulettes tel qu'illustré dans le dessin à vue explosée avec les rondelles plates (#57), les rondelles de blocage (#39) et les écrous (#38). Fixez solidement les autres roulettes (#34) aux autres supports de montage des roulettes avec la quincaillerie appropriée.
3. Glissez l'anneau de support (#63) par-dessus le mécanisme de levage (#70) et juste en-dessous du capuchon du réservoir (#19). Maintenez le capuchon en place en resserrant le boulon à la main (#62). Attachez les quatre barres de support (#64) à l'anneau de support (#63) avec les boulons (#59), les rondelles de blocage (#60) et les écrous (#61). Ne resserrez pas.
4. Vissez lâchement les écrous (#51) aux boulons de réglage (#52) et vissez les boulons à la partie inférieure des barres de support (#64) sur environ ½ po. Alignez la position des barres de support (#64) et leur façon d'être fixées à l'anneau de support (#63) avec les oreilles de réception au-dessus des supports de montage des roulettes aux extrémités des pattes (#33). Assurez-vous que le cric repose sur une surface plane et que les quatre roulettes ont toutes un bon contact avec le plancher et resserrez la quincaillerie servant à fixer solidement les pattes (#33) à la base de la pompe (#41). Une fois toutes les composantes bien alignées, resserrez le boulon (#62).
5. Alignez les boulons de réglage (#52) avec les oreilles sur les supports de montage des roulettes et réglez leur longueur pour permettre aux orifices des boulons de s'aligner avec les orifices des oreilles. Fixez les boulons aux oreilles avec les boulons (#59), les rondelles de blocage (#60) et les écrous (#61). Resserrez toutes les pièces mentionnées dans les étapes précédentes.
6. Vissez les écrous (#51) vers le haut à partir de la partie inférieure des barres de support (#64) et resserrez.
7. Fixez solidement l'assemblage de la selle (#56) à la tige de piston du deuxième étage du cric (#6) avec le boulon (#S08).
8. Fixez solidement le manche (#24) au réservoir (#21) avec la goupille (#22) et la goupille de blocage (#23) fournies.
9. **TRÈS IMPORTANT: Avant d'utiliser le cric, tournez la vis de purge (#26) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle arrête. Le défaut de l'ouvrir empêcherait le cric de pomper normalement.**
10. Installez le débranchement d'air de votre choix dans la valve à air (#P53). Veillez à utiliser du ruban à joints étanche pour assurer l'étanchéité du filage et prévenir l'introduction de tout ruban dans le système d'admission d'air.
11. Il arrive parfois que de l'air reste emprisonné dans le système hydraulique pendant la livraison ou la manutention. Un système contenant de l'air donne une sensation de pédale spongieuse lors du pompage, ou encore le vérin ne parvient pas à atteindre sa capacité maximale de levée à chaque coup de pompage. Suivez ces instructions:

## INSTRUCTIONS POUR PURGER L'AIR

S'il est impossible de soulever la charge ou si l'opération est très lente en actionnant la pompe à pied (no 47), il pourrait y avoir de l'air emprisonné dans le vérin ou le circuit hydraulique.

1. Desserrez la vis de purge (#26) en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
2. Desserrez la vis à six pans creux M6 X 5 dans la partie supérieure du bloc à pompe à piston, en lui faisant faire ½ tour dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre. Actionnez le levier de commande à pédale (#47) très lentement jusqu'à voir du liquide hydraulique s'échapper de l'orifice de la vis de purge M6 X 5. Maintenez la pression sur le levier de commande à pédale et resserrez en même temps la vis M6 X 5.
3. Assurez-vous que la poignée de déblocage (#53) est fermée et actionnez le levier de commande à pédale pour vérifier s'il fonctionne correctement. S'il fonctionne mieux mais pas parfaitement, répétez les étapes 1 à 3 plusieurs fois.



# MANUEL DE FONCTIONNEMENT POUR 791-9006A

Si le cric réussit à lever la charge lorsque la valve à air du cric (#P53) est actionnée, mais que les vérins ne s'allongent pas sans à-coups, c'est peut-être le signe qu'il y a de l'air emprisonné dans le cylindre du deuxième étage.

1. Une fois la vis à purge desserrée (#26), faites faire à la poignée de déblocage (#53) deux tours complets dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Assurez-vous que le cric est branché sur de l'air comprimé.
2. Appuyez sur la valve à air du cric (#P53) afin de permettre à la pompe à air du cric de fonctionner pendant 30 à 60 secondes.
3. Resserrez la poignée de déblocage (#53) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Appuyez sur la valve à air du cric (#P53) pour vérifier si le cric fonctionne correctement. S'il fonctionne mieux mais pas parfaitement, répétez les étapes 1 à 3 plusieurs fois.
4. Si vous remarquez encore la présence d'air emprisonné, actionnez le levier de commande à pédale (#47) afin d'allonger complètement les deux vérins. Relâchez la vis à six pans creux M8 X 10 dans le cylindre du deuxième étage (#4) en lui faisant faire ½ tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Actionnez le levier de commande à pédale (#47) très lentement jusqu'à voir du liquide hydraulique s'échapper de l'orifice de la vis de purge M8 X 10. Maintenez la pression sur le levier de commande à pédale et resserrez en même temps la vis M8 X 10.
5. Tournez la poignée de déverrouillage (# 53) dans le sens antihoraire pour voir si les béliers descendent en douceur. Sinon, répétez l'étape 4 plusieurs fois.

## DIRECTIVES D'UTILISATION



Voici le symbole utilisé dans la section DIRECTIVES D'UTILISATION du présent guide pour avertir les utilisateurs des risques de blessure. Respecter toutes les directives pour éviter des blessures graves, voire mortelles.

1. Levez le véhicule à la hauteur de travail désirée et veillez à en assurer le support de la charge conformément aux recommandations de procédures de support du fabricant et de toutes les consignes et mises en garde contenues dans ce guide.
2. Utilisez un support sous palan dont la capacité nominale est supérieure au poids du moteur afin de lui permettre de servir de support au moteur avant d'en déboulonner la transmission et avant de la boulonner au moteur.
3. Positionnez le cric à transmission directement sous la transmission. La selle du cric à transmission peut être levée soit par une manœuvre de pompage avec le levier de commande à pédale ou en appuyant sur la valve à air, mais il faudra 100 psi d'air comprimé pour soulever 2000 lb si on utilise cette dernière. La poignée de la valve de déblocage (#53) doit être tournée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête et ce, avant de commencer le pompage.
4. **IMPORTANT:** Il y a deux méthodes pour abaisser la selle de cric. La pédale de déblocage (#45) devrait seulement être utilisée pour abaisser la selle rapidement lorsque celle-ci n'a pas de charge. L'abaissement lent et pleinement contrôlé de la charge devrait être fait en tournant la poignée de la valve de déblocage (#53) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Plus la poignée est tournée dans ce sens, plus rapide sera la vitesse d'abaissement de la selle.
5. Pompez la selle de cric (#56) à une hauteur très proche du point d'équilibre de la transmission mais sans y toucher. La selle a quatre bras (#S20) en forme de « L ». Les bras peuvent être utilisés sur une courte ou longue portion du « L ». Relâchez les boulons (#S19) pour télescoper les bras aussi loin que nécessaire de façon à ce que ceux-ci puissent accueillir la transmission. Une fois correctement placés, resserrez les boulons (#S19). Assurez-vous que ceux-ci attachent solidement les bras (#S20) à la selle et ne bougeront pas même si le poids sur la selle est inégalement réparti. En utilisant le levier de commande à pédale (#47), pompez celle-ci lentement jusqu'à ce que la selle serve de support à la transmission. Il est parfois nécessaire de tourner la poignée de réglage avant-arrière (#S12) ou la poignée d'ajustement latéral (#S01) pour que la selle soit correctement alignée avec la transmission.
6. La plaque de selle supérieure (#S21) a des ancrages sur les quatre côtés. Installez un des becs de crochet de la sangle d'arrimage (#S22) dans un des ancrages, faites passer la sangle au-dessus de la transmission et installez l'autre bec de crochet dans l'ancrage se trouvant directement en face du premier. Cette sangle d'arrimage à boucle à came se resserrera à mesure que l'on tire sur l'extrémité libre de la sangle. **IMPORTANT:** Ne jamais retirer, installer, ni transporter un cric portant une charge avant d'effectuer cette étape 6.
7. Assurez-vous que la sangle est très fermement resserrée au moment d'attacher la transmission à la selle et avant de retirer le support sous palan sur lequel reposait le moteur.
8. Retirez la transmission du moteur en suivant les consignes du guide d'instructions du véhicule. La transmission une fois retirée du moteur, tournez très lentement et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, la poignée de déblocage (#53). **IMPORTANT:** N'utilisez pas la pédale de déblocage (#45) pour abaisser le cric portant sa charge. Utilisez toujours la poignée de déblocage (#53). Assurez-vous que sous la selle de cric et la transmission il ne se trouve aucun objet, que ce soit des composantes de véhicule, des fils, des conduites de carburant, etc.
9. Lorsque vous installez une transmission, suivez les consignes ci-dessus en fonction de leur applicabilité et selon la procédure d'installation indiquée dans le guide du fabricant.

## ENTRETIEN PRÉVENTIF



Voici le symbole utilisé pour dans la section ENTRETIEN PRÉVENTIF du présent manuel pour avertir du risque de blessure. Suivre toutes les directives pour éviter des blessures pouvant être graves ou mortelles. **IMPORTANT:** A la garantie ne couvre pas un cric défectueux en raison de l'usure de pièces causée par un manque de lubrification ou par une contamination du système hydraulique/pneumatique par l'eau, la rouille ou une substance étrangère provenant de l'alimentation d'air ou d'une source externe.

1. Toujours entreposer le cric dans un endroit où il sera protégé des intempéries, des vapeurs corrosives, de la poussière abrasive ou d'autres éléments nocifs. Le cric doit être exempt d'eau, de neige, de sable, de gravier, d'huile, de graisse ou autre matériel étranger, avant d'utiliser.

# MANUEL DE FONCTIONNEMENT POUR 791-9006A

2. Lubrifiez mensuellement les pièces mobiles, à l'exception du bras de levage télescopique, avec une graisse à usage générale.

**IMPORTANT :** Tout vérin trouvé défectueux à la suite de pièces usées en raison d'un manque de lubrification ou d'une lubrification insuffisante n'est pas admissible à la considération de garantie.

3. À moins d'une fuite, il ne devrait pas être nécessaire de remplir le réservoir de liquide hydraulique. Toute fuite doit être immédiatement réparée dans un environnement sans poussière par un technicien qualifié en réparation de composantes hydrauliques et familier avec ce type d'équipement.

**IMPORTANT :** Pour prévenir les dommages aux joints d'étanchéité et la défaillance du cric, ne jamais utiliser d'alcool, de liquide à freins hydrauliques ou d'huile à transmission dans le cric. Utilisez de l'huile à cric hydraulique.

4. Le propriétaire du cric doit s'assurer que les étiquettes apposées sur le cric demeurent propres et lisibles. Utiliser une solution savonneuse douce pour nettoyer les surfaces externes du cric, mais pas les composantes hydrauliques mobiles.
5. N'essayez pas de réparer le système hydraulique à moins que vous soyez une personne qualifiée dans ce domaine.

## DÉPANNAGE

| PROBLÈME                                                                   | ACTION                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. L'unité ne lèvera pas la charge.                                        | Purger l'air du système hydraulique en suivant la procédure selon la configuration.                                                                                                        |
| 2. L'unité ne supportera pas la charge ou est 'spongieuse' sous la charge. | Purger l'air du système hydraulique comme mentionné ci-dessus.                                                                                                                             |
| 3. L'unité ne lèvera pas à hauteur complète.                               | Purger l'air du système hydraulique comme mentionné ci-dessus ou vérifier le niveau de l'huile dans le réservoir.                                                                          |
| 4. L'unité ne fonctionne toujours pas.                                     | Pour consulter la liste complète des centres de réparation de systèmes hydrauliques autorisés, rendez-vous au <a href="http://www.toolwarrantyrepair.com">www.toolwarrantyrepair.com</a> . |

## RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE/UTILISATEUR

Le propriétaire et/ou utilisateur doit posséder une compréhension des directives de fonctionnement et des mises en garde du fabricant, avant d'utiliser ce cric utilitaire. Le personnel impliqué dans l'utilisation de cette pièce d'équipement doit être prudent, compétent, bien entraîné et qualifié au fonctionnement sécuritaire et à l'utilisation adéquate de l'équipement, au moment de l'entretien des véhicules et de leurs composantes. On devrait insister particulièrement sur la compréhension des renseignements touchant les mises en garde. Si l'utilisateur ne parle pas couramment l'anglais, les directives du fabricant et les mises en garde devraient être lues et discutées par l'acheteur / propriétaire avec l'utilisateur dans sa langue maternelle, pour s'assurer de la bonne compréhension du contenu par l'utilisateur. Le propriétaire et / ou l'utilisateur doit étudier et conserver les directives du fabricant, pour référence éventuelle. Relativement aux étiquettes de mises en garde et aux manuels de directives, le propriétaire et / ou l'utilisateur est responsable de s'assurer qu'ils soient maintenus lisibles et intacts. Les étiquettes de remplacement et la littérature sont disponibles auprès du fabricant.

## GARANTIE

Pour plus de renseignements au sujet de la garantie, veuillez communiquer avec votre magasin de pièces automobiles NAPA local.